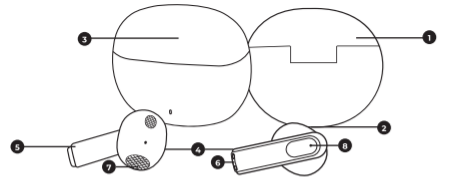


PL



1. Charging case/Etui ładujące
2. Charging case LED/Dioda LED etui ładującego
3. USB-C charging port/Port ładowania USB-C
4. Headphones/Słuchawki
5. Function button/Przycisk funkcyjny
6. Microphone/Mikrofon
7. Loudspeaker/Głośnik
8. Earphone LED/Dioda LED słuchawek

SPECIFICATION/SPECYFIKACJA
Bluetooth version/Wersja Bluetooth: V5.3
Bluetooth range/Zasięg Bluetooth: up to 10 m/do 10m
Earphone battery/Akumulator słuchawki: Li-Poly 3.7V-28mAh, 0.104Wh (each earphone)/i-Poly 3.7V-28mAh, 0.104Wh (każda słuchawka)
Charging case battery/Akumulator etui ładującego: Li-Poly 3.7V-180mAh, 0.666Wh
Input voltage/Napięcie wejściowe: 5V=1A
Input/Wejście: USB-C
Bluetooth frequency range/Zakres częstotliwości Bluetooth: 2402MHz-2480MHz
Maximum BT frequency power/Maksymalna moc częstotliwości BT: 1.79 dBm (EIRP)

SET CONTAINS/W ZESTAWIE: earbuds x2, charging case, USB/USB-C cable, user manual/słuchawki x2, etui ładujące, przewód USB/USB-C, instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup produktu marki Maxlife. Przed pierwszym użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować do późniejszego wglądu. Mamy nadzieję, że produkt Maxlife spełni Twoje oczekiwania.

Dane producenta /Biuro Obsługi Klienta

TelForceOne S.A.
 Krakowska 119
 50-428 Wrocław, Poland
 Telefon: (+48) 71 327 20 00
E-mail: info@telforceone.com

Wyprodukowane w Chinach

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przeczytaj i zachowaj niniejszą instrukcję. Zapoznaj się uważnie ze wskazówkami. Nieprzestrzeganie ich może trwale uszkodzić urządzenie lub spowodować nieprawidłowe jego funkcjonowanie.
- Wewnątrz urządzenia nie znajdują się części, które mogą zostać naprawione przez użytkownika.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez serwisanta. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie spowodowane samodzielną ingerencją w produkt.
- Używaj tylko i wyłącznie oryginalnych części/akcesoriów dostarczonych przez producenta.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na bezpośrednie działanie wody, ognia lub innego źródła ciepła. Może to trwale uszkodzić produkt.
- Urządzenie jest zasilane przez akumulator. Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur. Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Nie ładuj akumulatora dłużej niż to niezbędne, przeładowanie może spowodować jego uszkodzenie.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie zostawiaj urządzenia bez kontroli podczas ładowania.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Opakowanie nie jest zabawką. Zaraz po rozpakowaniu trzymaj je z dala od dzieci.

- Nie zginać ani nie zakleszczać przewodu do ładowania. Wyciągając przewód, należy chwycić bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za sam przewód.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko wilgotnej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Urządzenie należy zawsze użytkować zgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt jest urządzeniem przenośnym, wykorzystującym połączenie Bluetooth do komunikacji z telefonem, za pomocą którego jest możliwość słuchania muzyki i prowadzenia rozmów telefonicznych. Korzystanie z urządzenia, wykraczające poza jego przeznaczenie jest niezgodne z prawem i negatywnie wpływa na otoczenie.
- Korzystając ze słuchawek zawsze zwracaj szczególną uwagę na otoczenie.
- Staraj się robić przerwy w słuchaniu muzyki i innych dźwięków za pomocą urządzenia, aby nie narazić się na uszkodzenie narządu słuchu.



OSTRZEŻENIE!

- Wysokie ciśnienie akustyczne.
- Ryzyko uszkodzenia słuchu.
- Nie słuchaj przez dłuższy czas przy wysokim poziomie głośność

ŁADOWANIE ETUI

Przed pierwszym użyciem włóż słuchawki do etui ładującego. Podłącz jeden koniec przewodu USB do portu USB-C w etui ładującym. Drugi koniec przewodu podłącz do zasilacza z wyjściem USB (lub do portu USB w Twoim komputerze). Następnie podłącz zasilacz do gniazdka sieciowego. Używaj tylko działającej ładowarki o wystarczającej mocy. Ładowanie zostanie zasygnalizowane miganiem czerwonej diody LED na etui ładującym. Po pełnym naładowaniu dioda przestanie migać. W przypadku pełnego naładowania odłącz etui ładujące od źródła zasilania.

UWAGA: Zasilacz nie jest dostarczany ze słuchawkami i należy go zakupić osobno!

ŁADOWANIE SŁUCHAWEK

Włóż słuchawki do etui w odpowiednie miejsca. Ładowanie rozpocznie się automatycznie. Proces ładowania sygnalizować będą świecące się diody na słuchawkach. Po naładowaniu diody zgasną. Etui ładujące może zapewnić proces ładowania słuchawek do 3 razy (zarówno lewą, jak i prawą).
UWAGA: Jeśli nie korzystasz ze słuchawek przez dłuższy czas, ładuj je przynajmniej raz na 3 miesiące.

PAROWANIE SŁUCHAWEK

Prawa (R) i lewa (L) słuchawka mogą pracować równocześnie (tryb stereo). Którakolwiek ze słuchawek może działać niezależnie (tryb mono).

Słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania po wyjęciu z etui ładującego.

1. Upewnij się, że słuchawki i etui ładujące są naładowane.
2. Uruchoń łączność Bluetooth w urządzeniu za pośrednictwem, którego pragniesz połączyć się ze słuchawkami.
3. Wyszukaj słuchawek na liście. Słuchawki na liście będą widoczne jako „MXBE-03”.
4. Połącz się ze słuchawkami. Dla niektórych urządzeń wymagane jest podanie kodu „0000”.
5. Prawidłowe połączenie słuchawek będzie potwierdzone komunikatem głosowym.

MXBE-03 zapamiętają ostatnio sparowane urządzenie i spróbują połączyć się z nim automatycznie po ponownym włączeniu zasilania.

UWAGA: Jeśli urządzenie z którym się łączysz jest wyłączone lub Bluetooth jest wyłączony, po 3 minutach słuchawki wyłączą się automatycznie.

Funkcja	Czynność
Włączanie	Wyjmij słuchawki z etui ładującego lub przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 3 sekundy, aż kontrolki słuchawek dousznych zaczną migać na niebiesko i czerwono, i usłyszysz komunikat głosowy „Power on”.
Wyłączanie	Włóż słuchawki do etui ładującego lub naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przyciski funkcyjne, aż usłyszysz komunikat głosowy „Power off”. Jeśli włożysz tylko jedną słuchawkę do etui ładującego, druga będzie nadal działać.
Odtwórz/Pauza	Naciśnij przycisk funkcyjny.
Odtwórz następny utwór	Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny na prawej słuchawce. Puść, gdy utwór się przełączy na następny.

Odtwórz poprzedni utwór	Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny na lewej słuchawce żeby przewinąć do początku, następnie ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny, żeby przewinąć do poprzedniego utworu.
Odbieranie połączeń	Naciśnij przycisk funkcyjny.
Rozłączanie połączeń	Naciśnij przycisk funkcyjny.
Odrzucanie połączeń	Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 2 sekundy.
Asystent głosowy	Naciśnij 3 razy przycisk funkcyjny.

CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z DYREKTYWAMI UNII EUROPEJSKIEJ
 Niniejszym TelForceOne S.A. oświadcza, że typ urządzenia radiowego słuchawki Bluetooth MXBE-03 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem www.manual.maxlife.com.pl.

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU
 Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony

zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.



PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEGO AKUMULATORA

Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.



Selektywna zbiórka odpadów pozwala efektywnie segregować odpady i przetwarzać je do ponownego użycia.



Symbol oznaczający teksturę płaską (materiał opakowania).



FR Cet appareil et son câblesont recyclables.
 À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
 Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Thank you for purchasing our product! Before using it for the first time, please read this manual carefully and keep it for future reference. We hope that Maxlife product will meet your expectations.

**Producer/
Customer Service
Office:**

TelForceOne S.A.
Krakowska 119
50-428 Wrocław, Poland
Phone: (+48) 71 327 20 00
E-mail: info@telforceone.com

Made in China

SAFETY RULES

- Read and keep this manual. Please read the instructions carefully. Failure to comply with them may permanently damage the device or cause it to function incorrectly.
- There are no user-serviceable parts inside the device.
- All repairs should be performed by a service technician. The manufacturer is not liable for damage caused by unauthorized intervention in the product.
- Use only original parts/accessories provided by the manufacturer.
- The device should not be exposed to direct exposure to water, fire or any other source of heat. This may permanently damage the product.
- The device is powered by a battery. Avoid exposing the battery to very low or high temperatures. Extreme temperatures can affect battery capacity and life. Do not charge the battery longer than necessary, overcharging may damage it.
- Protect the product against falls and strong shocks.
- Do not leave the device unattended while charging.
- Do not use the product if it is damaged.
- The packaging is not a toy. Immediately after unpacking, keep them out of the reach of children.
- Do not bend or pinch the charging cable. When removing the cord, grasp the plug directly, never the cord itself.
- Use only a damp and soft cloth to clean the device. Do not use highly acidic or alkaline products.
- The device should always be used in accordance with its intended purpose. The

product is a portable device that uses a Bluetooth connection to communicate with a phone, which allows you to listen to music and make phone calls. Using the device beyond its intended purpose is illegal and has a negative impact on the environment.

- Always pay close attention to your surroundings when using headphones.
- Try to take breaks when listening to music and other sounds using the device to avoid damaging your hearing.



WARNING!

- High sound pressure.
- Risk of hearing damage.
- Do not listen at high volume levels for long periods of time.

CASE CHARGING

Before the first use, please put the earphones into charging case. Connect one end of the USB cable to a USB-C port of the charging case. The other end should be connected to a power adapter (or a USB port of your computer). Then plug the power adapter into a power outlet. Use only working charger with sufficient power. Charging will be signaled by a flashing red LED on the charging case. Once fully charged, the LED will stop flashing. When fully charged, disconnect the charging case from the power source.

NOTE: The power adapter is not supplied with the headphones and should be purchased separately!

EARPHONES CHARGING

Insert the headphones into the case in the appropriate places. Charging will start automatically. The charging process will be signaled by the lit LEDs on the headphones. After charging, the LEDs will turn off. The charging case can ensure the charging process of the earphones up to 3 times (both left and right).

NOTE: If you do not use the headphones for a long time, please charge them at least once every 3 months.

HEADPHONES PAIRING

The right (R) and left (L) earphones can work together (stereo mode). Any earphone can work as an independent earphone (mono mode). The earphones would enter pairing mode automatically after taking out from charging case.

1. Make sure the earphones and charging case are charged.

2. Activate Bluetooth connection on the device through which you want to connect with the earphones.
 3. Search for a new device. The earphones will be visible as "MXBE-03" on the list.
 4. Connect with the earphones. Certain devices require entering code "0000".
 5. Correct connection of the earphones will be confirmed with a voice message. MXBE-03 will remember last paired device and try to connect with it automatically when the power is turned on again.
- NOTE:** If pairing device is switched off or Bluetooth is disabled, after 3 minutes the earphones will turn off automatically.

Function	Action
Power on	Remove the earphones from the charging case or hold the function button for 3 seconds until the earbuds lights flash blue and red and you hear the voice prompt „Power on“.
Power off	Insert the headphones into the charging case or press and hold the function buttons for 5 seconds until you hear the voice prompt „Power off“. If you put only one earphone in the charging case, the other one will still work.
Play/Pause	Press the function button.
Next track	Press and hold the function button on the right earbud. Release when the song switches to the next one.
Previous track	Press and hold the function button on the left earbud to rewind to the beginning, then press and hold the function button again to rewind to the previous track.
Answer phone call	Press the function button.

Hang up	Press the function button.
Reject call	Press and hold the function button for 2 seconds.
Voice assistant	Press function button 3 times.



DECLARATION OF CONFIRMITY
TelForceOne S.A. declares that the product is compatible with requirements and other relevant provisions of the 2014/53/UE directive. You can download the declaration on product on website www.manual.maxlife.com.pl.



PROPER DISPOSAL OF USED EQUIPMENT

This device is marked with a crossed-out garbage container symbol, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or discarded with other household waste at the end of their service life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point, where such hazardous waste is recycled. The collection of this type of waste in separate locations and the proper recovery process contributes to the conservation of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. For information on where and how to dispose of used electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, the collection point or the point of sale where the equipment was purchased.



PROPER DISPOSAL OF USED BATTERY

In accordance with EU Directive 2006/66/EC, as amended by Directive 2013/56/EU on the disposal of batteries, this product is marked with a crossed-out garbage container symbol. This symbol means that the batteries used in this product should not be disposed of with ordinary household waste, but handled in accordance with the directive and

local regulations. Do not dispose of batteries with unsorted municipal waste. Battery users must use available collection network for these items, that allows for their return, recycling and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries is governed by separate procedures. To learn more about existing battery recycling procedures in your area, contact your city hall, waste management agency or landfill.



Separate collection of used products and packing allows materials to be recycled and used again.



Symbol for flat cardboard (packaging material).



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

BLUETOOTH TWS EARPHONES

MXBE-03

MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI

maXlife